

⚠ WARNINGS

- Please read user manual carefully before using the light.
- Product will generate heat while working, please be cautious with that to avoid any possible harm.
- Please don't shine into eyes directly to avoid harm to eyes.
- Please keep the light away from children.
- Please use WUBEN or WUBEN recommended batteries.
- Please don't disassemble the light or it will not be covered by WUBEN warranty policy.
- Please don't throw the product into fire.
- This is not a diving product, please don't use it underwater for a long time.

Package List

Before using this product, please check whether the contents of the package are complete.

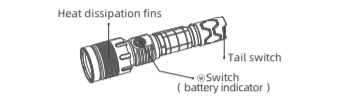


- Manual/warranty card, quality certificate x 1

Product Operation

1. About product

T103 Pro/T103W Pro is a multifunctional flashlight for exploring and rescuing. Utilized 1 x Cree XHP35 LED, powered by 1 pcs high drain 18650 Li-ion battery, it emits 1280 lumen max output and throws as far as 508 meters. Built-in Type-C charging design makes it more convenient to use.



2. Installation

Please remove the insulation plate before using.



3. Operation

- **ON/OFF:** Tap on the tail switch to activate momentary on, and click to activate constant on, and click again to turn the light off.
- **Output selections:** When the light is on, single click on switch to cycle through Eco-Low-Med-High-Turbo.
- **Instant Turbo:** When the light is on, press and hold the switch to activate Turbo. Release to return to the previous status. Note: Please use the included WUBEN high drain 18650 Li-ion battery, or the light may fail to activate Turbo.
- **Flash mode:** Double click on switch to swap between Strobe and SOS, and single click to return to the previous status.

4. Charging

- Click the tail switch, plug the Type-C charging cable to charge the light. Battery indicator beneath the switch turns blue to indicate charging finished, please click on the tail switch, and unplug the charging cable.
- **Charging indication:** Battery indicator beneath the switch turns red while charging, and turns blue while charging finished. If an improper battery is used or abnormal charging, it will blink blue.
- Please use the 5V/2A adapter to charge, it takes 4 hours to fully charge the flashlight.

- ⚠ Make sure the batteries with protection circuit board.
- ⚠ Make sure rubber cap covers well after charging finished to promise the IP68 waterproof level.

5. Battery status indication

Power 100%~31%	Blue light constant on (off after 5s)
Power 30%~15%	Red light constant on (off after 5s)
Power below 15%	Red light flashes

Parameters

RT Standard	Turbo	High	Med	Low	Eco	Strobe	SOS
1280LM	500LM	200LM	40LM	SLM	1280LM	200LM	
1.2h	2.1h	7h	34h	34h	/	/	/
508m		✓	1m				
64600cd		✓					
177g (6.24oz (senza batteria))	224g (7.9oz (con batteria))						
172mm × 42mm (6.77in × 1.65in (L × D))							

⚠ All data from experiments of WUBEN lab according to the ANSI/NEMA FL1 standard, or may vary because of different equipment/equipment, experiment environment or other factors. Experiments are based on WUBEN ABE2600C 18650 Li-ion-Akku.

Maintenance

- The O-Ring may be damaged for a long time use, please replace the O-Ring in time to ensure the waterproofness of the product.
- Please use WUBEN battery or WUBEN recommended batteries.
- When the flashlight indicates low power, please charge or replace the battery in time to avoid affecting the durability of the battery.
- Please use alcohol and rag to clean the conductive parts of the flashlight in time.
- When not in use for a long time, please remove the battery to prevent the battery from leaking or exploding, store the flashlight in a dry and ventilated place.

FAQs

Problems	Causes	Solutions
Abnormal flash or failure to turn on	Check if the switch is turned on correctly Check if it is assembled in place Check if the battery is not powered Check if the battery is reversed	Turn on the switch Tighten the assembly parts Try the battery on other products Remove the battery and reassemble it correctly
Abnormal noise	Check if the conductive position is dirty Check if foreign matter falls in the tube Part damage	Clean the surface with alcohol Pour out possible foreign matter Contact your seller

If your problems still not solved yet, please contact WUBEN Headquarter for after-sales service.

Warranty policy

- **15 days replacement:** Within 15 days from the date of purchase, if the product has quality problems, customers can request free replacement.
- **1 year warranty:** Within 1 year from the date of purchase, if the product has quality problems, WUBEN will offer free repair.
- **5 years warranty:** Within 5 years from the date of purchase, if the product (accessories excluded) has quality problems, WUBEN will offer free repair for WUBEN registered customers.
- **Proof of purchase:** If proof of purchase cannot be provided, it will be counted on the date of manufacture.
- **Dispute resolution:** If there is any dispute, the two parties will coordinate to solve.

- **Beyond warranty**
 - Man-made damage.
 - Damage caused by not following the instructions.
 - Damage caused by improper use of the battery.
 - Abnormal wear and tear.
 - Damage caused by irresistible factors.
 - Gifts.
- The final interpretation right is reserved by WUBEN.

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.
E-mail: info@wubenlight.com
Web: www.wubenlight.com
Add: 202#, Building A, Jihe E-Business Park, No. 33 Yangmei Road, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen, China

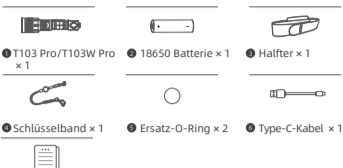


⚠ Warnhinweise

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Licht verwenden.
- Das Produkt erzeugt während der Arbeit Wärme, bitte seien Sie vorsichtig, um mögliche Schäden zu vermeiden.
- Schein Sie bitte nicht direkt in die Augen, um Augenschäden zu vermeiden.
- Bitte halten Sie das Licht von Kindern fern.
- Bitte verwenden Sie WUBEN oder WUBEN empfohlene Batterien.
- Bitte zerlegen Sie das Licht nicht, da dies nicht durch die WUBEN Garantiebestimmungen abgedeckt ist.
- Bitte werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer.
- Dies ist kein Tauchprodukt, bitte verwenden Sie es längere Zeit nicht unter Wasser.

Paketliste

Bevor Sie dieses Produkt verwenden, überprüfen Sie bitte, ob der Inhalt der Verpackung vollständig ist.

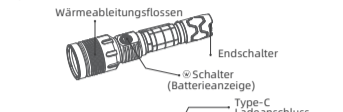


- (Handbuch, Zertifikat) x 1

Produktbedienung

1. Über produkt

T103 Pro/T103W Pro ist eine multifunktionale Taschenlampe zum Erkunden und Retten. Mit einer 1 x Cree XHP35-LED, die von einer 18650-Batterie mit hohem Entladestrom gespeist wird, gibt sie eine maximale Ausgabelistung von 1280 lumen aus und wirft bis zu 508 Meter. Eingebautes Type-C-Ladegerät macht den Gebrauch bequemer.



2. Installation

Bitte entfernen Sie die Isolationsplatte vor der Verwendung.



3. Operation

- **ON/OFF:** Tippen Sie auf den Heckschalter, um den Moment ein zu aktivieren, und klicken Sie, um die Konstante einzuschalten, und klicken Sie erneut, um das Licht auszuschalten.
- **Ausgabewahl:** Wenn die Anzeige leuchtet, klicken Sie einfach auf den Schalter um zwischen Eco-Low- Med- High-Turbo zu wechseln.
- **Instant Turbo:** Wenn das Licht leuchtet, halten Sie die Taste gedrückt, um Turbo zu aktivieren. Lassen Sie sie, um zum vorherigen Status zurückzukehren. Hinweis: Bitte verwenden Sie eine WUBEN-Batterie mit hohem Ladestrom (18650). Andernfalls kann das Licht den Turbo nicht aktivieren.
- **Flash-Modus:** Wenn das Licht eingeschaltet ist, doppelklicken Sie auf den Schalter um, um Strobe zu aktivieren, und doppelklicken Sie, um zwischen Strobe und SOS zu wechseln. Klicken Sie einmal, um zur vorherigen Konstante der Ausgabe zurückzukehren.

4. Aufladung

- Klicken Sie auf den Heckschalter und stecken Sie das Type-C-Ladekabel ein, um das Licht aufzuladen. Die Akkuanzeige unter dem W-Schalter wird blau, um den Ladevorgang zu beenden. Klicken Sie auf den Heckschalter, und ziehen Sie das Ladekabel ab.
- **Ladungsanzeige:** Die Akkuanzeige unter dem Schalter wird während des Ladevorgangs rot und leuchtet blau, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Wenn ein falscher Akku verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geladen wird, blinkt er blau.
- Bitte benutzen Sie den mitgelieferten 5V/2A-Adapter zum Aufladen. Das vollständige Aufladen der Taschenlampe dauert 4 Stunden.

- ⚠ Stellen Sie sicher, dass die Batterien mit der Schutzschaltung verbunden sind.
- ⚠ Vergewissern Sie sich, dass die Gummikappe nach dem Aufladen gut abgedeckt ist, um die Wasserdichtigkeit IP68 zu gewährleisten.

5. Batteriestatusanzeige (Anzeige unter dem Schalter)

Leistung 100%~31%	Blaulicht konstant ein (aus nach 5s)
Leistung 30%~15%	Rottlicht konstant ein (aus nach 5s)
Leistung unter 15%	Rotes Licht blinkt

Parameters

RT Standard	Turbo	High	Med	Low	Eco	Strobe	SOS
1280LM	500LM	200LM	40LM	SLM	1280LM	200LM	
1.2h	2.1h	7h	34h	34h	/	/	/
508m		✓	1m				
64600cd		✓					
177g (6.24oz (senza batteria))	224g (7.9oz (mit Batterie))						
172mm × 42mm (6.77in × 1.65in (L × D))							

⚠ Alle Daten aus Experimenten von WUBEN Lab gemäß dem ANSI / NEMA FL1-Standard können aufgrund unterschiedlicher Experimentiergeräte, Experimentierumgebung oder anderer Faktoren variieren. Die Experimente basieren auf WUBEN ABE2600C 18650 Li-Ion-Akku.

Instandhaltung

- Der O-Ring kann für längere Zeit beschädigt werden. Ersetzen Sie den O-Ring rechtzeitig, um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten des Produkts.
- Bitte verwenden Sie WUBEN-Batterien oder von WUBEN empfohlene Batterien.
- Wenn die Taschenlampe einen niedrigen Strom anzeigt, laden Sie den Akku bitte rechtzeitig auf, oder tauschen Sie ihn aus, um Auswirkungen auf den Akku zu vermeidende Haltbarkeit der Batterie.
- Verwenden Sie bitte Alkohol und Lappen, um die leitfähigen Teile zu reinigen der Taschenlampe in der Zeit.
- Wenn Sie die längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie bitte die Batterie, um zu verhindern, dass die Batterie ausläuft oder explodiert. Bewahren Sie die Taschenlampe an einem trockenen und belüfteten Ort auf.

FAQs

Probleme	Ursachen	Lösungen
Abnormaler Blink oder Fehler beim Einschalten	Überprüfen Sie, ob der Schalter richtig eingeschaltet ist Überprüfen Sie, ob es montiert ist Prüfen Sie, ob der Akku leer ist	Schalten Sie den Schalter ein Die Montageteile festziehen Prüben Sie den Akku bei anderen Produkten aus
Abnormaler Geräusch	Überprüfen Sie, ob die Batterie falsch eingesteckt ist Prüfen Sie, ob die leitfähige Position verschmutzt ist Prüfen Sie, ob Fremdkörper in die Röhre fallen Teilschaden	Reinigen Sie den Akku korrekt und bausen Sie ihn richtig zusammen Reinigen Sie die Oberfläche mit Alkohol Eventuelle Fremdstoffe ausschleusen Kontaktieren Sie Ihren Verkäufer

Wenn Ihre Probleme immer noch nicht gelöst sind, wenden Sie sich bitte an die WUBEN-Zentrale, um den Kundendienst in Anspruch zu nehmen.

Garantiebestimmungen

- **15-Tägiger Ersatz:** Wenn das Produkt innerhalb von 15 Tagen ab Kaufdatum Qualitätsprobleme aufweist, können Kunden einen kostenlosen Ersatz anfordern.
- **1 Jahr Garantie:** Innerhalb von 1 Jahr ab Kaufdatum bietet WUBEN bei Qualitätsproblemen eine kostenlose Reparatur an.
- **5 Jahre Garantie:** Innerhalb von 5 Jahren ab Kaufdatum, wenn das Produkt (ausgenommen Zubehör) Qualitätsprobleme aufweist, bietet WUBEN seinen registrierten Kunden eine kostenlose Reparatur an.
- **Garantie für Batterie:** WUBEN gewährt auf die wiederaufladbaren Batterien eine Garantie von 1 Jahr. Anders mitgeliefertes Zubehör ist von der Garantie ausgeschlossen.
- **Lebenszeitwartung:** Ab dem Datum des Kaufs bietet WUBEN bei WUBEN-Kunden, die ein Problem nach 5 Jahren haben, bezahlte Reparatur an.
- Wenn ein Kaufnachweis nicht erbracht werden kann, wird er am Herstellungsdatum gezählt.
- Bei Streitfällen koordinieren die beiden Parteien die Lösung.

2. Über die Garantie hinaus

- Vom Menschen verursachter Schaden.
 - Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anweisungen entstehen.
 - Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch des Akkus.
 - Anormale Abnutzung.
 - Schäden verursacht durch unverständliche Faktoren.
 - Geschenke.
- Das endgültige Auswertungsrecht bleibt WUBEN vorbehalten.

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.
E-mail: info@wubenlight.com
Web: www.wubenlight.com
Add: 202#, Gebäude A, Jihe E-Business Park, No. 33 Yangmei Road, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen, China

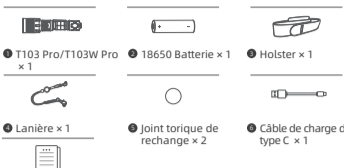


⚠ AVERTISSEMENTS

- Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser la lampe.
- Le produit va générer de la chaleur tout en travaillant, soyez prudent avec cela pour éviter tout dommage possible.
- Ne brillez pas directement dans les yeux pour ne pas les endommager.
- Veuillez garder la lumière à l'écart des enfants.
- Veuillez utiliser les piles recommandées par WUBEN ou WUBEN.
- Ne démontez pas la lampe, sinon elle ne sera pas couverte par la politique de garantie de WUBEN.
- Veuillez ne pas jeter le produit au feu.
- Ce n'est pas un produit de plongée, veuillez ne pas l'utiliser trop longtemps sous l'eau.

Liste de colis

Avant d'utiliser ce produit, veuillez vérifier si le contenu de l'emballage est complet.

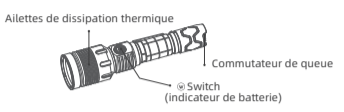


- (Manuel, carte de garantie, certificat de qualité) x 1

Fonctionnement du produit

1. À propos du produit

T103 Pro/T103W Pro est une lampe de poche multifonctionnelle pour explorer et sauver. Utilisé 1 x Cree XHP35 LED, alimenté par 1 pile 18650 à haute consommation, il émet une puissance maximale de 1280 lumens et atteint une distance de 508 mètres. La conception intégrée de la charge de type C facilite son utilisation.



2. Installation

Veuillez retirer la plaque isolante avant utilisation.



3. Opération

- **ON / OFF:** Appuyez sur le commutateur de queue pour activer momentanément, puis cliquez pour activer constante, puis de nouveau pour éteindre la lumière.
- **Sélections de sortie:** Lorsque le voyant est allumé, cliquez une fois sur le commutateur pour faire défiler Eco-Bas-Moyen-Haut-Turbo.
- **Instant Turbo:** Lorsque le voyant est allumé, maintenez le commutateur enfoncé pour activer Turbo. Relâchez pour revenir au statut précédent. Remarque: veuillez utiliser la batterie WUBEN haute consommation 18650 incluse. Dans le cas contraire, la lumière peut ne pas activer Turbo.
- **Mode Flash:** Double-cliquez sur le commutateur pour permuer entre Strobe et SOS et cliquez une fois pour revenir au statut précédent.

4. Charge

- Cliquez sur le commutateur de queue, branchez le câble de charge de type C pour charger la lumière. L'indicateur de batterie situé sous le commutateur devient bleu pour indiquer que la charge est terminée. Veuillez cliquer sur le commutateur de queue et débrancher le câble de charge.
- **Indication de charge:** L'indicateur de batterie situé sous le commutateur devient rouge pendant la charge et bleu lorsque la charge est terminée. Si une batterie inadéquate est utilisée ou si sa charge est anormale, elle clignotera en bleu.
- Veuillez utiliser l'adaptateur 5V / 2A pour charger, il faut 4 heures pour charger complètement la lampe de poche.

- ⚠ Assurez-vous que les piles avec circuit imprimé de protection.
- ⚠ Assurez-vous que le capuchon en caoutchouc est bien recouvert après la charge afin de garantir le niveau d'étanchéité IP68.

5. Indication du statut de la batterie

Puissance 100%~31%	Constante de lumière bleue allumée (éteint après 5 secondes)
Puissance 30%~15%	Voyant rouge allumé en permanence (éteint après 5 secondes)
Puissance inférieure à 15%	La lumière rouge clignote

Paramètre

RT Standard	Turbo	Haute	Moyen	Bas	Eco	Strobe	SOS
1280LM	500LM	200LM	40LM	SLM	1280LM	200LM	
1.2h	2.1h	7h	34h	34h	/	/	/
508m		✓	1m				
64600cd		✓					
177g (6.24oz (sans batterie))	224g (7.9oz (avec batterie))						
172mm × 42mm (6.77in × 1.65in (L × D))							

⚠ Toutes les données des expériences du laboratoire WUBEN selon la norme ANSI / NEMA FL1 peuvent varier en raison d'équipements d'expérimentation différents, d'un environnement d'expérimentation ou d'autres facteurs. Les expériences sont basées sur la batterie WUBEN ABE2600C 18650.

Entretien

- Le joint torique peut être endommagé pendant une longue période. Veuillez le remplacer à temps pour assurer l'étanchéité du produit.
- Veuillez utiliser une batterie WUBEN ou des batteries recommandées par WUBEN.
- Lorsque la lampe de poche indique une faible puissance, chargez ou remplacez la batterie à temps pour ne pas nuire à sa durabilité.
- Veuillez utiliser de l'alcool et un chiffon pour nettoyer les parties conductrices de la lampe de poche à temps.
- Si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période, retirez la batterie afin d'éviter toute fuite ou explosion de la batterie. Rangez la lampe de poche dans un endroit sec et ventilé.

FAQs

Problèmes	Les causes	Solutions
Flash anormal ou échec d'allumage	Vérifiez si le commutateur est allumé correctement Vérifiez si elle est assemblée en place Vérifiez si la batterie n'est pas alimentée Vérifiez si la batterie est inversée Vérifiez si la position conductrice est sale Vérifiez si des objets étrangers tombent dans le tube Détérioration de la pièce	Allumer l'interrupteur (éteint après 5 secondes) Serrer les pièces d'assemblage Soyez la batterie sur d'autres produits Retirez la batterie et remplacez-la correctement Nettoyez la surface avec de l'alcool Retirez les corps étrangers éventuels Contactez votre vendeur

Si vos problèmes ne sont toujours pas résolus, veuillez contacter le siège de WUBEN pour le service après-vente.

Politique de garantie

- **15 jours de remplacement:** dans les 15 jours suivant la date d'achat, si le produit a des problèmes de qualité, les clients peuvent demander un remplacement gratuit.
- **Garantie de 1 an:** Dans le délai d'un an à compter de la date d'achat, si le produit a des problèmes de qualité, WUBEN offrira une réparation gratuite.
- **Garantie 5 ans:** Dans les 5 ans suivant la date d'achat, si le produit (accessoires exclus) présente des problèmes de qualité, WUBEN proposera une réparation gratuite aux clients enregistrés WUBEN.
- **Garantie pour batterie:** WUBEN offre une garantie d'un an pour les piles rechargeables, mais les autres accessoires fournis ne sont pas couverts par la garantie.
- **Maintenance à vie:** à partir de la date d'achat, si le produit a un problème après 5 ans, WUBEN proposera une réparation payée aux clients enregistrés WUBEN.
- Si la preuve d'achat ne peut être fournie, elle sera comptée à la date de fabrication.
- En cas de litige, les deux parties se coordonneront pour résoudre.

2. Garantie Au-delà

- Dommages causés par l'homme.
 - Les dommages causés en ne suivant pas les instructions.
 - Les dommages causés par une mauvaise utilisation de la batterie.
 - Usure anormale.
 - Dommages causés par des facteurs irrésistibles.
 - Cadeaux.
- Le droit d'interprétation finale est réservé par WUBEN.

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.
E-mail: info@wubenlight.com
Web: www.wubenlight.com
Add: 202#, Building A, Jihe E-Business Park, No. 33 Yangmei Road, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen, China



⚠ ADVERTENCIAS

- Lea el manual del usuario cuidadosamente antes de usar la luz.
- El producto generará calor mientras trabaja, tenga cuidado con eso para evitar cualquier posible daño.
- Por favor, no brille directamente en los ojos para evitar daños a los ojos.
- Por favor, mantenga la luz alejada de los niños.
- Utilice las baterías recomendadas por WUBEN o WUBEN.
- No desmonte la luz o no estará cubierta por la política de garantía de WUBEN.
- Por favor, no tire el producto al fuego.
- Este no es un producto de buceo, por favor no lo use bajo el agua por mucho tiempo.

Lista de paquetes

Antes de usar este producto, compruebe si el contenido del paquete está completo.



- Manual, tarjeta de garantía, certificado de calidad x 1

Operación del producto

1. Sobre el producto

T103 Pro/T103W Pro es una linterna multifunción para explorar y rescatar.

⚠️ 警告说明

- 使用前，请认真阅读说明书。
- 本品在使用中会产生热量，请注意散热，以免对人体造成伤害。
- 本品为高亮产品，请勿对人照射，以免造成伤害。
- 请本品放到12岁以下儿童接触不到的地方。
- 请使用本厂的电池或本厂推荐的电池。
- 请勿私自拆卸与维修本产品，私自拆卸后将不予保修产品。
- 请勿将产品投入火中。
- 本品为非潜水类产品，请勿长时间在水下使用。

物品清单

使用本产品前，请核对包装里的物品是否齐全。

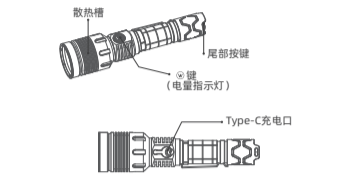
		
		
		

- 说明书保修卡/合格证 × 1

产品操作

1. 认识产品

T103 Pro/ T103W Pro 是一款应用于搜索与救援等多功能手电筒。搭载1颗 Cree的XHP35灯珠，最高亮度输出1280流明，最远射程508米，电源部分采用一颗18650动力型可充电锂离子电池与内置式Type-C充电设计，使用更加方便。



2. 安装方法

使用前请取出绝缘片。



3. 操作方法

- 开机/关机：**轻触尾部开关可以点亮手电筒，完全按下可以锁定当前亮度，再次按下关闭手电筒。手电筒具有档位记忆功能，会记忆关机时的档位，不会记忆内存档位。
- 档位操作：**开机状态下，单击灯身 ⊙ 键可以循环切换手电筒的亮度：“超亮-低亮-中亮-高亮-电亮”循环。
- 一键锁亮：**开机状态下按下灯身 ⊙ 键一秒进入一键锁亮，如果当前档位为低亮档，则不发生变化，松开返回之前档位。注意：请使用本厂原装18650动力型可充电锂离子电池，否则手电筒可能无法在锁亮模式下工作。
- 内存模式：**开机状态下双击灯身 ⊙ 键进入变频闪烁模式；再次双击进入 SOS；单击回到之前档位。

4. 充电

- 按下尾部开关，插入Type-C充电线开始充电。按键处电源指示灯显示为蓝色表示充电完成，请再次按下开关后，拔出充电线。
- 充电提示：指示灯在开关处，充电时亮红灯，充满时亮蓝灯。如电量不足会频繁充电异常则蓝灯闪烁。
- 使用5V/2A充电头，4个小时即可充满。
- 一定要用原厂推荐的电池。
- 必须安装USB数据。手电筒才具有数据功能。

5. 低电量指示(指示灯在 ⊙ 键处)

电量100%~31%	蓝灯亮（5秒后关闭）
电量30%~15%	红灯亮（5秒后关闭）
电量小于15%	红灯闪烁

功能参数

FL1规格	额定	高度	中亮	低亮	节能	续航	备注	SOS
功率	1280LM	500LM	200LM	40LM	3LM	1280LM	200LM	200LM
Φ	1.2h	2.1h	7h	34h	340h	/	/	/
Φ	58mm			∅	1m			
Φ	64600cd			∅	1m			
Φ	44000cd			∅	1m			
Φ	177g /6.24oz (不含电池)			224g /7.9oz (含电池)				
Φ	172mm × 42mm 6.77in × 1.65in (L × D)							

△ 本数据源自本厂自主研发ANSI/NEMA FL1标准。使用光源：A8E2600C 18650可充电电池测试所得。请留意测试环境与测试时间，数据可能会有不同。

保养方法

- 防水圈长期使用可能会产生磨损，请及时更换防水圈，以确保产品的防水性能。
- 请使用本厂的电池或本厂推荐的电池。
- 手电筒提示电量不足时，请及时充电或更换电池，以免影响产品的正常使用。
- 请正确清洁与抹布及时清理手电筒的导电部位。
- 长期不使用此产品时，请取出电池，以防止电池漏液或其它因素影响产品的正常使用。
- 请将手电筒置于干燥处存放。

常见问题处理方法

问题描述	原因	解决方法
异响或不亮	检查开关是否正确打开	打开开关
	检查是否装配到位	检查装配部件
	检查电池是否有电	用其他产品试电池
	检查电池是否反装	取下电池重新正确装配
	导电位置是否被弄脏	用酒精擦拭导电位
异 响	检查是否有异物插入	倒出异物
	零件损伤	请联系当地经销商

如上述方法还没有解决您的问题，请联系当地经销商进行售后服务。

保修规则




1. 保修范围

- 15天包换：**自购买之日起，15天内如产品出现品质问题，可选择更换同型号产品。
- 一年保修：**自购买之日起，一年内如产品出现品质问题，可免费维修产品。
- 五年保修：**自购买之日起，在本厂官方网站注册登记产品的用户，五年内如出现品质问题，本厂将提供免费维修服务。（配件除外）
- 充电保修：**充电电池保修期为1年，产品附加配件不在保修范围内。
- 终身维修：**自购买之日起，注册用户五年后如出现品质问题，本厂将提供有偿维修服务。
- 如无法提供购买证明时，将以出厂日期为准。
- 如有争议，双方协商解决。

2. 不予保修范围

- 人为破坏造成产品损坏的。
- 不按说明书操作使用造成损坏的。
- 电池使用不当，电池漏液造成损坏的。
- 非正常磨损的。
- 不可抗力因素造成损坏的。
- 赠品。
- 最终解释权归本厂品牌所有。

深圳市盛祺照明科技有限公司		
网址：www.wubenlight.com		
邮箱：info@wubenlight.com		
地址：中国广东省深圳市龙岗区坂田街道 滢湖绿33号几何光电大厦202		

		
产品保修凭证	产品保修憑證	製品保証カード
客户姓名	客戶姓名	お名前
联系电话	聯繫電話	電話番号
联系地址	聯繫地址	ご住所
产品型号 T103 Pro/ T103W Pro	產品型號 T103 Pro/ T103W Pro	製品型番 T103 Pro/ T103W Pro
产品编码	產品編碼	製品コード
购买商店	購買商店	販売店
购买日期	購買日期	購入日付

⚠️ 警告說明

- 使用前，請認真閱讀說明書。
- 本品在使用過程中會產生熱量，請注意散熱，以免對人體造成傷害。
- 本品為高亮產品，請勿對人照射，以免造成伤害。
- 請將本品放到12歲以下兒童接觸不到的地方。
- 請使用本廠的電池或本廠推薦的電池。
- 請勿私自拆卸與維修手電筒，私自拆卸後將不予保修產品。
- 請勿將產品投入火中。
- 本品為非潛水類產品，請勿長時間在水下使用。

物品清單

使用本產品前，請核對包裝裡的商品是否齊全。

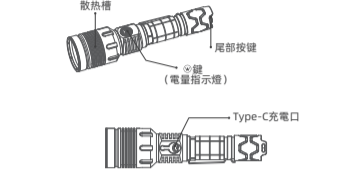
		
		
		

- 說明書保修卡/合格證 × 1

產品操作

1. 認識產品

T103 Pro/ T103W Pro 是一款應用於搜索與救援等多功能手電筒。搭載1顆 Cree的XHP35燈珠，最高亮度輸出1280流明，最遠射程508米，電源部分採用一顆18650動力型可充電鋰離子電池與內置式Type-C充電設計，使用更加方便。



2. 安裝方法

使用前請取出絕緣片。



3. 操作方法

- 開機/關機：**輕觸尾部開關可以點亮手電筒，完全按下可以鎖定當前亮度，再次按下關閉手電筒。手電筒具有檔位記憶功能，會記憶關機時的檔位，不會記憶閃爍檔位。
- 檔位操作：**開機狀態下，單擊燈身 ⊙ 鍵可以循環切換手電筒的亮度：“超亮-低亮-中亮-高亮-電亮”循環。
- 一键锁亮：**開機狀態下按下燈身 ⊙ 鍵一秒進入一键锁亮，如果當前檔位為低亮檔，則不發生變化，鬆開返回之前檔位。注意：請使用本廠原裝18650動力型可充電鋰離子電池，否則手電筒可能無法在鎖亮模式下工作。
- 閃爍模式：**開機狀態下雙擊燈身 ⊙ 鍵進入變頻閃爍模式；再次雙擊進入 SOS；單擊回到之前檔位。

4. 充電

- 按下尾部開關，插入Type-C充電線開始充電。按鍵處電源指示燈顯示為藍色表示充電完成，請再次按下開關後，拔出充電線。
- 充電提示：指示燈在開關處，充電時亮紅燈，充滿時亮藍燈。如果電池不在匹配充電異常則藍燈閃爍。
- 使用5V/2A充電頭，4個小時即可充滿。
- 一定要用原廠推薦的電池。
- 必須安裝USB數據。手電筒才具備數據功能。

5. 低電量指示(指示燈在 ⊙ 鍵處)

電量100%~31%	藍燈亮（5秒後關閉）
電量30%~15%	紅燈亮（5秒後關閉）
電量小於15%	紅燈閃爍

功能參數

FL1規格	額定	高度	中亮	低亮	節能	續航	備註	SOS
功率	1280LM	500LM	200LM	40LM	3LM	1280LM	200LM	200LM
Φ	1.2h	2.1h	7h	34h	340h	/	/	/
Φ	58mm			∅	1m			
Φ	64600cd			∅	1m			
Φ	44000cd			∅	1m			
Φ	177g /6.24oz (不含電池)			224g /7.9oz (含電池)				
Φ	172mm × 42mm 6.77in × 1.65in (L × D)							

△ 本數據源自本廠自主研发ANSI/NEMA FL1标准。使用光源：A8E2600C 18650可充电电池测试所得。请留意测试环境与测试时间，数据可能会有不同。

保養方法

- 防水圈長期使用可能會產生破損，請及時更換防水圈，以確保產品的防水性能。
- 請使用本廠的電池或本廠推薦的電池。
- 手電筒提示電量不足時，請及時充電或更換電池，以影響產品的正常使用。
- 請用酒精與抹布及時清理手電筒的導電部位。
- 長期不使用此產品時，請取出電池，以防止電池漏液或其它因素影響產品的正常使用。
- 請將手電筒置於乾燥乾燥處存放。

常見問題處理方法

問題描述	原因	解決方法
閃爍或不亮	檢查開關是否正確打開	打開開關
	檢查是否裝配到位	裝裝裝配部件
	檢查電池是否有電	用其他產品試電池
	檢查電池是否反裝	取下電池重新正確裝配
	導電位置是否被弄脏	用酒精擦拭導電部位
異 響	檢查是否有異物插入	倒出異物
	零件損傷	請聯繫當地經銷商

如上述方法還沒有解決您的問題，請聯繫當地經銷商進行售後服務。

保修規則

1. 保修範圍

- 15天包換：**自購買之日起，15天內如產品出現品質問題，可選擇更換同型號產品。
- 一年保修：**自購買之日起，一年內如產品出現品質問題，可免費維修產品。
- 五年保修：**自購買之日起，在本廠官方法註冊登記產品的用戶，五年內如出現品質問題，本廠將提供免費維修服務。（配件除外）
- 充電保修：**充電電池保修期為1年，產品附加配件不在保修範圍內。
- 終身維修：**自購買之日起，註冊用戶五年後如出現品質問題，本廠將提供有償維修服務。
- 如無法提供購買證明時，將以出廠日期為準。
- 如有爭議，雙方協商處理。

2. 不予保修範圍

- 人為破壞造成產品損壞的。
- 不按說明書操作使用造成損壞的。
- 電池使用不當，電池漏液造成損壞的。
- 非正常損壞的。
- 不可抗力因素造成損壞的。
- 贈品。
- 最終解釋權歸本廠品牌所有。

深圳市盛祺照明科技有限公司		
網址：www.wubenlight.com		
郵箱：info@wubenlight.com		
地址：中國廣東省深圳市龍崗區坂田街道 滢湖綠33號何電筒廠4棟202		

⚠️ 安全上の注意

- 本製品は使用中に熱が発生しますので、懐中電灯のヘッド部にできるだけ接触しない様注意してください。
- 本製品は使用中会产生热量，请注意散热，以免对人体造成伤害。
- 本製品は高亮製品，請勿對人照射，以免造成伤害。
- 子供の手の届かないところに保管してください。
- 青少年充電機以外は使用しないでください。
- 本製品を修理、改造しないでください。自分で修理、改造した製品は修理保証に適用しません。
- 火に入れるなどしないでください。
- 本製品は「ダイバー用懐中電灯」仕様になっておりませんので、長時間水中で使用しないでください。

内容物の名称

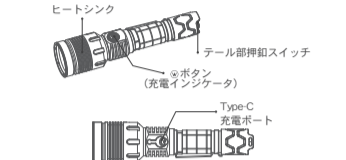
本体及び付属品一式が同梱されているか確認してください。

ご使用方法と仕様について

1. 主な仕様と各部名称

最大照射距離・・・508メートル
全光束・・・1280ルーメン
電源・・・内蔵18650リチウムイオン充電電池（電池残量モニター付）
充電性能・・・約48時間充電
連続使用・・・340時間(Eco)~12時間(Turbo)
充電・・・Type-C



2. ご使用の前に

後部キャップ内の絶縁シートを取り出してください。



3. 充電方法

- 消灯状態でType-C充電ケーブルを本体の充電ポートに接続し、もう一方の一端をUSB充電機器に差し込みます。
- テール部押印スイッチを一押ししてください。
- SV/2Aで充電した場合、約48時間でフル充電になります。
- 充電完了後、テール部押印スイッチを一押しして、Type-C充電ケーブルを外してご利用ください。
- 充電時のバッテリー残量表示(◎ボタンの表示について)
 - 黄色点灯→充電中
 - 青色点灯→充電完了
 - 赤黄色点灯→テール部押印スイッチを押してください。
 - 黄色点滅→充電不良の可能性もあります。
 - 青色点滅→バッテリー破損、電池の挿入方向等。
 - △必ず保護回路搭載付きのリチウムイオン充電器を使用してください。
 - △充電ケーブルをきちんと閉めてください。防水性能が低下します。

4. ご利用方法

- 点灯・消灯：テール部押印スイッチを押すとON→OFF→ONと切り替わります。
- モード切替：点灯状態で、◎ ボタンを押すとEco→Low→Med→High→Turboと点灯モード
- スイッチ点灯モード
 - 消灯時、テール部押印スイッチを半押し→点灯。離すと消灯します。
 - ライクスターモード
 - 点灯時、◎ボタンを2秒間長押し→モードで点灯。離すと消灯します。
 - △ WUBEN製の18650リチウムイオン充電器2000mAhを使用した場合があります。充電器は必ず充電完了後、電量中の他の製品に接続しないでください。点灯しにくい可能性があります。予めご了承ください。
 - フラッシュモード
 - 点灯時、◎ボタンを連続2回押し→ストロボモードで点灯。再度、◎ ボタンを連続2回押し→SOSモードで点灯。再度、◎ ボタンを押すと充電のモードに戻ります。

5. バッテリー残量の確認方法について(◎ボタン)

電池残量9100%~31%	青色点灯（5秒後に消灯）
電池残量930%~15%	紅燈亮（5秒後瞬間）
電池残量915%以下	赤色点滅

仕様

モード	Turbo	High	Med	Low	Eco	Strobe	SOS
出力	1280W-7.7V	500W-7.7V	200W-7.7V	40W-7.7V	3W-7.7V	1280W-7.7V	200W-7.7V
Φ	1.2h照射 / 2.1時間	7.4時間	34時間	340時間	/	/	/
Φ	58mm			∅	1m		
Φ	64600cd			∅	1m		
Φ	177g (電池含まず) 224g (電池含む)			∅	1m		
Φ	172mm × 42mm (L × D)						

△ WUBENは厳密なテストされたこのデータは、WUBEN製の18650リチウムイオン充電器（2000mAh）を使用した場合のデータになります。ANSI FL1 STANADARDに準拠しており、異なる試験器具やその他の要因のために変化しやす可能性があります。

メンテナンス方法

- 防水パッキンは長期間使用すると破損することがありますので、一定期間に使用後、付属の防水パッキンを交換して製品の防水性を確保してください。
- WUBENまたはWUBEN推奨バッテリーを使用してください。
- 懐中電灯の残量不足の表示が起きた場合、早急に充電するか、バッテリー交換してください。
- アルコールと布で懐中電灯の電気伝導部分をきれいに拭いてください。
- 長期間使用しない場合は、電池の液漏れや膨張を防ぐため、電池を取り外してください。懐中電灯は換気の良い乾燥した場所に保管してください。

故障かなと思ったら

現像	原因	対処方法
フラッシュしない	スイッチが正しく閉まれているかを確認してください	スイッチの確認
	テール部セッパが緩んでいないか確認してください。バッテリー残量を点検してください	テール部セッパを最上まで締めてください。充電器を使用してバッテリーを充電してください
異常音	バッテリーが正しく取り付けられているかどうかを確認してください	バッテリーを取り外して正しく再挿入してください
	電池接点の汚れを確認してください	アルコールで表面を洗ってください
異常音	異物の混入を確認してください	異物を取り除く
	部品の損傷	販売店にご連絡ください

上記の方法で問題が解決されない場合はアフターサービスについては、お近くの販売店にお問い合わせください。

国内保証規定

- お買い上げから15日以内で、商品に不具合がある場合、お買い上げ店にて無料交換を申請することができます。
- 購入日から1年以内に商品に不具合が発生した場合、無償修理、または同一品、同等品と無償交換いたします。
- 取り扱った説明書に従った正常な使用状態で故障した場合は、保証期間内に限り規定に基づき無料で修理交換いたします。
- 保証期間内でも次の場合は有償修理もしくは保証対象外となります。
 - 修理：乱用及び知見不足による故障。
 - 火災・地震・水害などの災害による故障。
 - 分解や不なな修理、改造及び異常電圧に起因する故障。
 - 使用中に生じたミス、汚れなどの外観上の変化。
 - 経年変化による変色や素材の劣化。
 - 修理後により元のシリアル番号と製品本体のシリアル番号が一致しない場合。
 - WUBENからの修理依頼がない場合。
- ※最終的な解释权是WUBENにあります。
- 修理期間中の代替機のご用意はございません。
- 保証期間中に何らかの理由により修理及び交換ができない場合は、同等品との交換により対応させていただきます。
- 本製品の適用範囲は本製品のみに限り、本製品の使用または使用不能から生じた直接的または間接的損害に対し、弊社は一切の責任を負わないものとします。
- 本保証は日本国内においてのみ有効です。

⚠️ 주의사항

- 제품을 사용하실 때, 열 발생을 방지해 주시기 바랍니다.
- 본 제품은 강한 열매로 인하여 사용하는 동안 미세한 발열을 일으킵니다. 이 점 주의하여 사용하시기 바랍니다.
- 어린아이의 손에 닿거나 사람 직접 쓰면 위험합니다.
- 본 제품은 고방전 처리가 된 리튬이온배터리를 사용합니다.
- 고방전 처리가 되지 않은 배터리는 호환이 되지 않을 수 있습니다. 되도록이면 우편라이트 코리아측의 배터리를 사용하십시오.
- 제품을 임의로 조립, 분해 등의 조수를 한 뒤에는 그로 인한 결함에 대하여 제품 보증